

Důvodem značného zdržení s vymáháním vrácení podpory jsou podle informací polských orgánů, kromě čistě technických překážek, ustanovení polského zákona o úpadku. Polské orgány vysvětlily, že státní podpora, o níž jde v tomto rozhodnutí, spočívala v nesplnění závazků TB, třebaže ve skutečnosti měly z této podpory užitek její dceřiné společnosti. V této situaci TB formálně ručila za všechny závazky, včetně částek, které byly povinny vrátit HB a BA. Polské právní předpisy údajně nepřipouštěly odpisy takovýchto pohledávek, pokud se nejednalo o případ „absolutní nemožnosti“. Pokud jsou tyto pohledávky přihlášeny, je insolvenční správce TB povinen tyto dluhy splatit, včetně částek, které měly být vráceny dceřinými společnostmi. Jsou-li tyto částky vráceny, odpadne právní důvod pro jejich uplatňování vůči HB a BA.

Podle názoru Komise však nestačí, že Polská republika provedla veškerá opatření, jež má k dispozici. Výsledkem těchto opatření musí být účinný a okamžitý výkon rozhodnutí, jinak je třeba vycházet z toho, že Polská republika své povinnosti nesplnila. Členský stát poruší svou povinnost vymáhat vrácení podpory, jestliže kroky, které podnikl, neměly žádný dopad na skutečné vrácení dotčených částek.

Žaloba podaná dne 1. září 2009 — Komise Evropských společenství v. Polská republika

(Věc C-349/09)

(2009/C 312/18)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: K. Herrmann a M. Šimerdová, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Polská republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 31 směrnice Komise 2005/28/ES ze dne 8. dubna 2005, kterou se stanoví zásady a podrobné pokyny pro správnou klinickou praxi týkající se hodnocených humánních léčivých přípravků a také požadavky na povolení výroby či dovozu takových přípravků⁽¹⁾, tím, že tuto směrnici plně neprovedla nebo každopádně Komisi odpovídající předpisy nesdělila;

— uložit Polské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená pro provedení směrnice 2005/28/ES uplynula dne 29. ledna 2006.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, s. 13.

Kasační opravný prostředek podaný dne 2. září 2009 ze strany Centre de Promotion de l'Emploi par la Micro-Entreprise (CPEM) proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) vydanému dne 30. června 2009 ve věci T-444/07, Centre de Promotion de l'Emploi par la Micro-Entreprise (CPEM) v. Komise Evropských společenství

(Věc C-350/09 P)

(2009/C 312/19)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Centre de Promotion de l'Emploi par la Micro-Entreprise (CPEM) (zástupce: C. Bonnefoi, advokátka)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Soudu prvního stupně,

— vyhovět zcela nebo částečně návrhovým žádáním předloženým v řízení v prvním stupni;

— uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku se navrhovatel dovolává třinácti důvodů kasačního opravného prostředku, které se vztahují k zamítnutí jeho žaloby na neplatnost rozhodnutí Komise ze dne 4. října 2007, kterým se zrušuje pomoc udělená Evropským sociálním fondem (ESF) rozhodnutím K(1999) 2645 ze dne 17. srpna 1999, Soudem.

V rámci svého prvního důvodu kasačního opravného prostředku navrhovatel tvrdí, že Soud porušil zásadu rovného zacházení tím, že nedostal požadavkům na spravedlivou rovnováhu mezi argumenty účastníků řízení. Soud totiž tím, že se několikrát omezil pouze na konstatování, že Komise odmítla či vyvrátila argumenty CPEM, neuvedl ani argumenty Komise, ani způsob, jakým tyto argumenty odmítají či vyvracejí argumenty navrhovatele, což vytvořilo nerovnovážný stav v rámci předkládaní argumentů do diskuze, a v důsledku toho i v rámci projednání těchto argumentů v rozsudku.